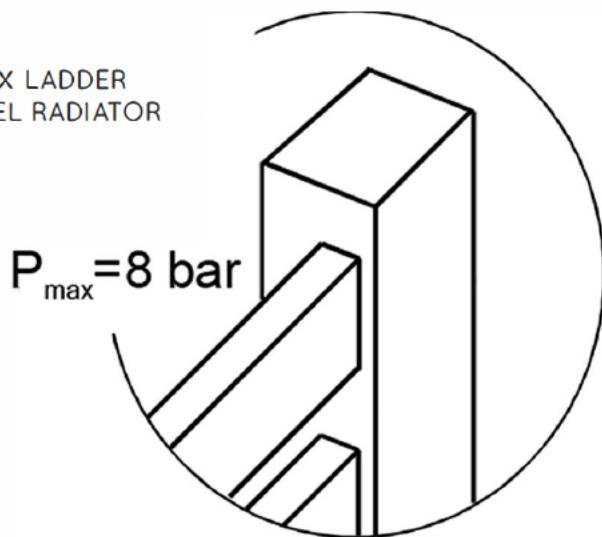


BOX LADDER
TOWEL RADIATOR



Radiators marked with this icon must be connected to the central heating in accordance with specific flow directions as shown.

- (CZ)** Zapojení radiátoru do systému topení musí být provedeno odborně kvalifikovaným instalatérem.
POZOR: nesmí být překročen maximální provozní tlak. Zašpiněný povrch využítele měkkým navlhčeným bavlněným hadříkem. **POZOR:** K čištění nepoužívejte žádné saponáty a chemikálie s bělicím a abrazivním účinkem.
- (DE)** Der Heizkörper soll fachgerecht vom Installateur in einem Zentralheizungssystem montiert werden. **ACHTUNG:** zulässiger Betriebsdruck darf nicht überschritten werden. Bei Verschmutzung Badheizkörper mit weichem, sauberem und feuchtem Lappen aus Baumwolle reinigen. **ACHTUNG:** Zur Reinigung darf man keine chemischen, sandhaltigen und bleichhaltigen Mittel verwenden.
- (DK)** En badeværelsesradiator skal installeres til varmtvandssystemet af en autoriseret vvs installatør. **Advarsel:** Vær opmærksom på det maksimale tryk ikke må overstige! Vask evt. beskyttede overflader med en ren fugtig blød bomuldsklud. **Advarsel:** Der må ikke anvendes kemiske rengøringsmidler som indeholder blege- og sibemedler.
- (EE)** Radiaatori ühendamist küttesüsteemiga võib teha kogemustega lukksepp. **TÄHELEPANU:** Töosurve ei tohi olla lubatust suurem! Määrdunuid pindu võib puhaslada pehme, puhta, kergelt niiske puuvillasest riidest lapiga. Pealispindade pesemisel on keelatud kasutada keemilisiaineid ja eriti selliseid, milliste koostisest on valgendavaid või abrasiivseid komponente. Radiaatoreid võib kasutada kinnistes süsteemides.
- (FR)** Le séche serviettes doit être branché au système de chauffage central eau chaude par un installateur plombier expérimenté. Attention: ne pas dépasser la pression maximale. L'appareil doit être nettoyé avec un chiffon en coton doux, légèrement humide. Attention: n'utiliser aucun détergent chimique, en particulier un produit Blanchissant ou abrasif. Les radiateurs sont destinés à des systèmes de chauffage central fermé'
- (GB)** Bathroom radiators should be connected to a hot water heating system, by an experienced plumber. Attention: do not exceed the maximal pressure allowance. Dirty surfaces should be cleaned with a soft, moistened cotton cloth. Attention: do not use any chemical detergents, particularly bleachers, and never use abrasives.
- (GR)** Το θερμαντικό σώμα μπάνιου πρέπει να εγκατασταθεί στο δίκτυο θέρμανσης από επαγγελματία θερμοϋδραυλικό. Προσοχή: μην υπερβείτε την μέγιστη πίεση. Καθαρίστε τις επιφάνειες με ένα νυτό, καθαρό βαμβακερό πανί. Προσοχή: μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά υγρά, ιδιαίτερα αυτά που περιέχουν χλωριούχες ή λειαντικές ουσίες. Τα καλοριφέρ μπορούν να εγκατασταθούν σε κλασικό σύστημα θέρμανσης.
- (HU)** Az Ön által vásárolt fürdőszobai radiátorot tapasztalt fűtősszerelő segítségével csatlakoztatva központi fűtési rendszerezéhez. Figyelem: ne lépje túl a megengedett legmagasabb üzemi nyomást. Tisztításhoz használjon puha, tiszta, enyhén nedves törlőkendőt. Figyelem: ne használjon olyan tisztítószereket, melyek fehérítő vagy dörzsölő hatásúak. A radiátorok zárt fűtési rendszerbe köthetők.
- (LT)** Vonios radiatoriaus prijungimą prie šildymo sistemos turi atlikti kvalifikuotas montuotojas. **DĖMESIO:** neviršyti leistino maksimalaus darbo slėgio! Vonios radiatoriaus nešvarumas valytį minkštū, švariu, lengvai sudrékiui medvilniiniu skudurėliu. **DĖMESIO:** paviršiaus valymui negalima naudoti stiprių cheminių valiklių, ypač turinčių balinancijų arba abrazyvinijų medžiagų. Šildytuvai skirti naudoti uždarose sistemoje.
- (LV)** Radiatora pieslēgšana centrālās apkures sistēmai ir jāveic pieredzējušam uzstādītājam. **UZMANĪBU!** Nepārsnieziet maksimālo darba spiedienu! Netīra virsma jātīra ar mīkstu, tīru, mazliet mitru kokvilnas iepatiņu. Virsmas mazgāšanai neizmantojiet nekādus ķīmiskos līdzekļus, it īpaši balinātājus vai abrazīvus līrīšanas līdzekļus. Radiatori ir paredzēti slēgtajām sistēmām.
- (NL)** De radiator dient vakkundig door een installateur in een warmwater verwarmingssysteem gemonteerd te worden. **LET OP:** toelaatbare werkdruk mag niet overschreden worden. Bij vervulling de badkamerradiator met een schone, zachte vochtige katoenen doek reinigen. **LET OP:** voor reiniging mag men geen chemische, zandhoudende en bleekmiddel bevattende middelen gebruiken.
- (PL)** Podłączanie grzejnika do instalacji C.O. powinien dokonać doświadczony instalator. **UWAGA:** Nie przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego! Zabrudzenia powierzchni usuwać miękką, czystą, lekko wilgotną, bawelnianą szmatką. **UWAGA:** do mycia powierzchni nie używać żadnych środków chemicznych, a w szczególności z zawartością środków wybielających lub z dodatkiem środków ścieżnych. Grzejniki przeznaczone są do zamkniętych układów centralnego ogrzewania.
- (SE)** Ett badrumselement ska vara sammankopplat med varmvattensystemet av en erfaren rörmokare. **OBS:** överskrid inte det maximala trycket. Smutsiga ytter rengörs med mjuk, ren och lätt fuktig bomullsduk. **OBS:** använd inte kemiska rengöringsmedel, speciellt om de innehåller blekningsmedel eller är frätande.
- (SK)** Zapojenie radiátoru do systému kúrenia musí byť vykonané odborne kvalifikovaným pracovníkom. **POZOR:** nesmie byť prekročený maximálny tlak v systéme. Zašpinený povrch využítele mäkkou navlhčenou bavlnenou handičkou. **POZOR:** K čisteniu nepoužívajte žiadne saponáty a chemikálie s bieliacim a abrazivnym účinkom.
- (RU)** Подключение нагревателя к установке центрального отопления должен совершать опытный установщик. **ВНИМАНИЕ:** Не превышать максимального рабочего давления! Загрязнения поверхности удалять мягкой, чистой, немного влажной, хлопчатобумажной тряпкой. Для мытья поверхности не использовать никаких химических средств, а особенно содержащих отбеливающие реагенты или с добавкой абразивов. Нагреватель предназначен для замкнутых систем.

GENERIC INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS APPLY TO SEVERAL MODELS

